

**VOCO**

# Futurabond NR

**GB**

Instructions for use

**CE** 0482

**Futurabond NR** is a light curing self-etch-bond reinforced with nanoparticles to build a durable bond between tooth substance and light-curing filling materials without marginal leakage. This self-etching adhesive consists of 2 components. A separate etching step is not necessary: **Futurabond NR** shows the same adhesive properties as total-etch bonds. **Futurabond NR** tolerates residual moisture.

**Futurabond NR** can be used universally with all light-curing composites, compomers and Ormocer<sup>®</sup>s.

**Indications:**

**Futurabond NR** is suited for direct restorations with light-curing filling materials for all cavity classes.

**Directions:**

**1. Drying**

Due to the subsequent application of light-curing filling materials a dry work field is required. Avoid any contamination with blood or saliva.

**2. Preparation**

Prepare the cavity according to the principles of adhesive restoration technique. Rinse cavity thoroughly with water. Remove excess moisture with faint air jet. Do not overdry dentine. The dentinal surface should remain slightly moist. If the tooth has not been prepared (e.g. cervical defect) the surface has to be cleaned thoroughly and the enamel margin roughened with a finishing diamond.

Areas close to the pulp should be protected with suitable calcium hydroxide-based liner.

**3. Mixing**

**Futurabond NR** is light-curing and therefore has to be applied immediately after mixing.

**When using the bottle:**

Mix 1 drop of Liquid **A** and 1 drop of Liquid **B** on a mixing palette with a **Single Tim** for approximately 5 s (produces a self-etching adhesive)

**When using *SingleDose*:**

Detach a *SingleDose* by folding along the perforation and pulling the printed side upwards. To activate, hold the *SingleDose* blister between thumb and forefinger and press on the blister where indicated “press here” in blue. This injects Liquid **B** into Liquid **A** in the dispensing bay in a 1:1 ratio. Pierce the foil of the dispensing bay with the **Single Tim**. Enlarge the hole with a circular movement and create a homogeneous mixture of A and B by repeated stirring.

**4. Application of Futurabond NR**

Apply a moderately thin layer of the adhesive to the enamel/dentine and massage into the tooth substance for 20 s.

**5. Drying**

Dry the adhesive layer with an air jet for at least 5 s.

**6. Polymerization**

Polymerize with blue light (halogen- or LED-light) for 10 s.

**Advice and precautions:**

- Do not fold blister before activation. Blisters with obvious damage such as creases or kinks should not be used.

- Do not damage either the blister foil or tab on either the top or the bottom side with fingernails.

- Do not use any type of instrument for activation. Only the thumb and index finger should be used for activation with the thumb placed exactly on the label's mark and the index finger placed exactly on the opposite side of the package.

- Activation and subsequent puncturing of the foil with a **Single Tim** should not take place within close proximity of the eyes.

- Never simultaneously press the both reservoirs or press the liquid back and forth between the reservoirs.

- Phenolic substances (e. g. eugenol-containing temporary materials) disturb the polymerization and must not be brought in contact with **Futurabond NR**.

- **Futurabond NR** contains organic acids, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, campherquinone, amines (DABE), BHT, fluorides and ethanol.

Do not use in cases of known allergies to any of these ingredients.

Avoid contact with the oral mucosa. In case of contact of **Futurabond NR** with the eyes, rinse immediately with plenty of water and consult a physician.

**Single Tim** fine application brushes allow a precise and thin application.

**Information on storage and application:**

Tightly close **Futurabond NR** after use. Store in upright position in order to guarantee flow-back of the liquid. Store at temperatures between 4°C - 23°C. Do not expose **Futurabond NR** to direct sunlight or chair-light.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

**DE**

Gebrauchsanweisung

**Futurabond NR** ist ein mit Nanopartikeln verstärktes licht-härtendes Self-Etch-Bond zur Herstellung eines dauerhaften, randspaltfreien Verbundes zwischen Zahnhartsubstanz und lichthärtendem Füllungsmaterial. Dieses selbststän­dige Adhäsiv besteht aus 2 Komponenten.

**Futurabond NR** erreicht ohne separates Ätzen der Zahnsubstanz die gleichen Haftungseigenschaften wie Total-Etch-Präparate.

**Futurabond NR** toleriert Restfeuchtigkeit.

**Futurabond NR** ist universell bei allen lichthärtenden Compositen, Compomeren und Ormocer<sup>®</sup>n einsetzbar.

**Anwendungsgebiete:**

**Futurabond NR** eignet sich für direkte Restaurationen mit lichthärtenden Füllungsmaterialien für alle Füllungsklassen.

**Anwendung:**

**1. Trockenlegung**

Aufgrund der anschließenden Applikation des licht-härtenden Füllungsmaterials ist eine Trockenlegung des Arbeitsfeldes erforderlich. Jegliche Kontamination der Kavität mit Blut oder Speichel vermeiden.

**2. Präparation**

Kavität nach den Prinzipien der adhäsiven Füllungs-technik präparieren. Kavität mit Wasser reinigen. Überschüssiges Wasser mit einem sanften Luftstrom verblasen. Dentin nicht zu stark trocknen. Ziel ist eine leicht feuchte Dentinoberfläche.

Wenn nicht präpariert wurde (z.B. zervikaler Defekt), Oberfläche gründlich reinigen und den Schmelzrand mit einem Finierdiamanten aufrauen. Pulpanahe Bereiche durch eine geeignete Unterfüllung auf Calciumhydroxid-Basis schützen.

**3. Mischen**

**Futurabond NR** ist lichthärtend und muss deshalb sofort nach dem Anmischen weiterverarbeitet werden.

**Bei Verwendung der Flasche:**

1 Tropfen Liquid **A** und 1 Tropfen Liquid **B** auf einer Mischpalette mit einem **Single Tim** ca. 5 s mischen (ergibt selbststän­dendes Adhäsiv).

**Bei Verwendung von *SingleDose*:**

Eine *SingleDose* an der Perforation abtrennen und die bedruckte Seite nach oben drehen. *SingleDose* Blister mit Druck zwischen Daumen und Zeigefinger auf den blauen mit „press here“ markierten Teil des Blisters aktivieren. Dadurch gelangt Flüssigkeit **B** im Verhältnis 1:1 zur Flüssigkeit **A** in den Entnahmehof. Mit dem **Single Tim** die Folie durchstoßen, Loch durch eine Kreisbewegung aufweiten, und durch mehrmaliges Rühren eine homogene Mischung von **A** und **B** herstellen.

**4. Futurabond NR applizieren**

Das Adhäsiv in nicht zu dünner Schicht auf Schmelz/ Dentin auftragen und 20 s in die Zahnsubstanz einmassieren.

**5. Trocknen**

Adhäsivschicht mit Luftbläser mind. 5 s trocknen.

**6. Polymerisieren**

10 s mit Blaulicht (Halogen- oder LED-Lampe), polymerisieren.

**Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen:**

- Der Blister darf vor der Aktivierung nicht geknickt werden. Sollte der Blister offensichtlich Beschädigungen wie Falten oder Knicke aufweisen, darf er nicht mehr verwendet werden.

- Die Blisterfolie bzw. das Etikett dürfen weder an der Ober- noch an der Unterseite mit den Fingernägeln beschädigt werden.

- Es dürfen zum Aktivieren keine Werkzeuge verwendet werden. Das Aktivieren darf ausschließlich zwischen Daumen und Zeigefinger stattfinden, wobei der Daumen genau auf der Markierung des Etiketts und der Zeigefinger direkt auf der gegenüberliegenden Unterseite platziert werden muss.

- Das Aktivieren und das anschließende Durchstechen mit dem **Single Tim** sollte nicht in Augennähe durchgeführt werden.

- Niemals auf beide Mulden gleichzeitig drücken, oder die Flüssigkeit zwischen den Mulden hin- und herdrücken.

- Phenolische Substanzen (z. B. eugenolhaltige proviso-rische Materialien) beeinträchtigen die Polymerisation und sind daher mit **Futurabond NR** nicht in Kontakt zu bringen.

**Futurabond NR** enthält organische Säuren, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, Campherchinon, Amine (DABE), BHT, Fluoride und Ethanol.

Bei bekannten Allergien auf Inhaltsstoffe nicht anwenden. Kontakt mit der Mundschleimhaut vermeiden. Bei Augenkontakt mit **Futurabond NR** sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. **Single Tim** Dosierapplikatoren ermöglichen exaktes feines Auftragen.

**Lager- und Anwendungshinweise:**

**Futurabond NR** nach Gebrauch fest verschließen. Stehend lagern, um Rücklaufen der Flüssigkeit zu gewähr-leisten. Lagerung von 4°C - 23°C.

Vor Anwendung auf Raumtemperatur bringen.

**Futurabond NR** nicht dem direkten Sonnenlicht oder der OP-Leuchte aussetzen.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/ oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abzugeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verant-wortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

**FR**

Mode d'emploi

**Futurabond NR** est un bonding automordançant et photo-polymérisable, renforcé aux nanoparticules, pour obtenir une adhésion durable, sans hiatus, entre les tissus dentaires et les matériaux d’obturation photopolymérisables. **Futurabond NR** est un adhésif automordançant à 2 composants et obtient des valeurs d’adhésion identiques que les adhésifs Total-Etch, sans mordançage séparé des tissus dentaires.

**Futurabond NR** tolère des humidités restantes.

**Futurabond NR** peut être utilisé pour tous les composites, compomères et Ormocer<sup>®</sup>s photopolymérisables.

**Domaines d'application:**

**Futurabond NR** est approprié pour des restaurations directes de toutes les classes d’obturation avec des matériaux d’obturation photopolymérisables.

**Application:**

**1. Séchage**

En raison de l'application postérieure du matériau d'obturation photopolymérisable, l'application de **Futurabond NR** exige un champ opératoire sec. Eviter toute contamination de la cavité avec du sang ou de la salive.

**2. Préparation**

Préparer la cavité selon les règles de la technique d'obturation adhésive. Nettoyer la cavité à l'eau. Enlever l'humidité excédentaire au jet d'air faible. Ne pas trop sécher la dentine. L'objectif est une surface de dentine légèrement humide.

Si la dent n'a pas été préparée (par ex. défaut cervical), nettoyer la surface soigneusement et rendre rugueux le bord de l'émail avec un diamant à finir.

Protéger les secteurs à proximité de la pulpe avec un fond de cavité approprié à base d'hydroxyde de calcium.

**3. Mélanger**

**Futurabond NR** est photopolymérisable et doit être appliqué immédiatement après le mélange.

**En utilisant le flacon:**

Mélanger pendant env. 5 s 1 goutte du liquide **A** et 1 goutte du liquide **B** sur une palette de malaxage avec un **Single Tim** (le résultat est un adhésif automordançant).

**En utilisant la *SingleDose*:**

Détacher une *SingleDose* à la perforation et tourner le côté imprimé vers le haut. Pour activer, garder le blister *SingleDose* entre le pouce et l'index, et presser sur la partie bleue, marquée «press here». De cette manière le liquide **B** coule dans le liquide **A** dans le rapport 1:1 dans le compartiment principal du blister. Percer la feuille d'alu avec le **Single Tim**, agrandir le trou par une rotation circulaire et remuer jusqu'à l'obtention d'un mélange homogène des liquides **A** et **B**.

**4. Appliquer Futurabond NR**

Appliquer l'adhésif en couche (non pas trop fine) sur l'émail/la dentine et faire pénétrer dans les tissus dentaires pendant 20 s.

**5. Sécher**

Sécher la couche d'adhésif avec la soufflette pendant 5 s au minimum.

**6. Polymériser**

Polymériser pendant 10 s à la lumière bleue (lampe halogène ou LED).

**Indications, précautions:**

- Le blister ne doit pas être plié avant l'activation. Au cas où le blister montre des plis ou autres endommagements visibles, il ne doit plus être utilisé.

- Ne pas endommager la feuille d'alu du blister ou l'étiquette avec les ongles ni à la partie supérieure, ni à la partie inférieure.

- Ne pas utiliser des outils pour l'activation. L'activation ne doit s'effectuer qu'entre le pouce et l'index en plaçant le pouce exactement sur le marquage de l'étiquette et l'index sur la partie inférieure directement d'en face.

- Ne pas effectuer l'activation et la perforation de la feuille d'alu avec le **Single Tim** à la proximité des yeux.

- Ne jamais presser sur les deux réservoirs en même temps et ne pas essayer de faire un mélange des deux liquides en pressant sur les deux réservoirs en alternance.

- Des substance phénoliques (par ex. des matériaux provisoires à l'eugéno) ont une influence négative sur la polymérisation et ne doivent pas entrer en contact avec **Futurabond NR**.

**Futurabond NR** contient des acides organiques, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, camphoroquinone, amines (DABE), BHT, fluorures et éthanol.

Ne pas utiliser **Futurabond NR** en cas d'une allergie contre les composants.

Eviter le contact avec la muqueuse buccale. En cas de contact de **Futurabond NR** avec les yeux, rincer immédiatement abondamment à l'eau et consulter un médecin. Les brossettes d'application fines **Single Tim** permettent une application exacte et fine.

**Instructions pour le stockage et l'application:**

Bien fermer **Futurabond NR** après usage. Stocker en position verticale pour garantir que le liquide reflue. Stocker à une température entre 4°C à 23°C.

Faire monter **Futurabond NR** à la température ambiante avant l'application.

Ne pas exposer **Futurabond NR** à la lumière directe du soleil ou à la lampe opératoire.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

**ES**

Instrucciones de uso

**Futurabond NR** es un adhesivo de autograbado fotopolimerizable reforzado con nano-partículas para una adhesión sin fugas marginales entre la sustancia dentaria y el material de restauración fotopolimerizable. Este adhesivo “todo en uno” consta de 2 componentes. **Futurabond NR** consigue (sin grabar por separado la sustancia dentaria) las mismas propiedades de adhesión que preparados de grabado total.

**Futurabond NR** tolera restos de humedad.

**Futurabond NR** es universal, pudiendo ser utilizado con cualquier composite, compómero u Ormocer<sup>®</sup>.

**Ámbitos de aplicación:**

**Futurabond NR** está indicado para la restauración directa con materiales de obturación fotopolimerizables en toda clase de obturaciones.

**Aplicación:**

**1. Secado**

Debido a la posterior aplicación del material de obturación fotopolimerizable, es necesario secar la superficie a trabajar. Evitar toda contaminación de la cavidad con sangre o saliva.

**2. Preparación**

Preparar la cavidad según los principios de la técnica de obturación adhesiva. Limpiar la cavidad con agua. Reparir agua excedente con un chorro de aire ligero. Atender a que la dentina no sea demasiado seca, la superficie de la dentina debe estar ligeramente húmeda. Si el diente no ha sido preparado (p. ej. defecto cervical), limpiar esmeradamente la superficie y aserizar el borde de esmalte con una piedra de diamante de terminación. Proteger las regiones próximas a la pulpa con un relleno de base a base de hidróxido de calcio.

**3. Mezcla**

**Futurabond NR** es fotopolimerizable y tiene que ser aplicado inmediatamente después de la mezcla.

**Al utilizar el frasco:**

Mezclar 1 gota de líquido **A** y 1 gota de líquido **B** con un **Single Tim** en la paleta de mezcla durante aprox. 5 s (da como resultado el adhesivo autograbable).

**Al utilizar el *SingleDose*:**

Separar un *SingleDose* utilizando las perforaciones y colocar la parte estampada para arriba. Activar el *SingleDose* blister sosteniendo entre dedo pulgar e índice y presionar en la parte azul marcada con “press here”. De este modo se mezclan el líquido **B** con el líquido **A** en la proporción 1:1. Perforar la lámina con el **Single Tim**, ensanchar el agujero con un movimiento giratorio, y mezclar para conseguir una mezcla homogénea de **A** y **B**.

**4. Aplicación de Futurabond NR**

Aplicar el adhesivo en una capa no demasiado fina en esmalte y dentina y frotar durante 20 s en la sustancia dentaria.

**5. Secado**

Secar la capa del adhesivo con un soplador de aire (5 s por lo menos).

**6. Polimerización**

Polimerizar 10 s con luz azul (lámpara halógena o lámpara LED).

**Indicaciones, precauciones:**

- El blister no puede ser doblado antes de la activación. En caso de que el blister presente evidentemente daños como dobleces o pliegues, ya no puede ser utilizado.

- La lámina de blister respectivamente la etiqueta no deben ser dañadas con la uñas ni en la parte superior ni inferior.

- No se pueden utilizar ningunos instrumentos para la activación. La activación solamente puede ser efectuada con pulgar e índice. El pulgar tiene que estar exactamente en la marca de la etiqueta y el índice en la parte inferior opuesta.

- La activación y la perforación ulterior con el **Single Tim** no deberían ser efectuadas cerca de los ojos.

- No presionar nunca al mismo tiempo en los dos hoyos ni presionar el líquido entre los hoyos de un lado al otro.

- Sustancias fenólicas (p. ej. materiales provisionales con eugenol) afectan la polimerización, por lo que no deben entrar en contacto con **Futurabond NR**.

**Futurabond NR** contiene ácidos orgánicos, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, canferoquinona, aminos (DABE), BHT, fluoruros y etanol. No utilizarlo en caso de alergias conocidas a estas sustancias. Evitar el contacto con la mucosa bucal. En caso de contacto con los ojos, enjuagarlos inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.

Los pinceles de aplicación finos **Single Tim** facilitan una aplicación exacta y delgada.

**Instrucciones para conservación y aplicación:**

Cerrar bien **Futurabond NR** después del uso. Conservar en posición vertical para garantizar que el líquido se refluya. Conservar a temperaturas entre 4°C - 23°C. Antes de su uso, el material tiene que alcanzar la temperatura ambiente. No exponer **Futurabond NR** a la luz directa del sol o a la luz para operaciones.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/ o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

**IT**

Istruzioni per l'uso

**Futurabond NR** è un adesivo smalto dentinale auto-mordenzante (self etching) rinforzato con nano-particelle per la realizzazione di adesione definitiva e priva di gap marginali tra dente e materiale da otturazione. Questo Adesivo „All in One“ si presenta in 2 componenti. **Futurabond NR** raggiunge, senza il passaggio della mordenzatura, gli stessi valori di adesione, rispetto ai prodotti con il passaggio della mordenzatura.

**Futurabond NR** tollera la presenza di umidità residua.

**Futurabond NR** è universale e può essere utilizzato con qualsiasi composito, compomero o Ormocer<sup>®</sup>.

**Campi di applicazione:**

**Futurabond NR** è indicato per il restauro diretto con materiali per l’otturazione fotopolimerizzabili in ogni classe di otturazione.

**Applicazione:**

**1. Asciugatura**

A causa della successiva applicazione del materiale di otturazione fotopolimerizzabile, è necessario essiccare la superficie prima di iniziare a lavorare. Evitare qualsiasi contatto della cavità con sangue o saliva.

**2. Preparazione**

Preparare la cavità seguendo i principi della tecnica di otturazione adesiva. Risciacquare accuratamente la cavità. In caso il dente non sia stato preparato (per es. in caso di difetto cervicale) detergere la superficie e irruvidire lo smalto con una fresa diamantata fine. Proteggere le regioni adiacenti alla polpa con un sot-tofondo a base di idrossido di calcio.

**3. Miscelazione**

**Futurabond NR** è fotopolimerizzabile e deve perciò essere utilizzato subito dopo la miscelazione.

**Usando la bottiglietta:**

Miscelare con un **Single Tim**, in una vaschetta di miscelazione, 1 goccia di liquido **A** con 1 goccia di liquido **B** per circa 5 s (il risultato è un adesivo auto-mordenzante).

**Usando la *SingleDose*:**

Staccare un blister lungo la perforazione e girare la parte stampata verso l'alto. Attivare il blister *SingleDose* premendo con il pollice e l'indice sulla scritta “press here” stampata in blu. Per questo il liquido **B** raggiunge il liquido **A** nel serbatoio di prelievo con il rapporto di 1:1. Forare la pellicola con il **Single Tim**, allargare il foro con un movimento circolare e mescolare per ottenere una miscela omogenea tra il liquido **A** e **B**.

**4. Applicazione di Futurabond NR**

Applicare l'adesivo in modo da formare uno strato di medio spessore su smalto e dentina e far penetrare nella superficie del dente 20 s.

**5. Asciugatura**

<b>PT</b>	<b>Instruções de utilização</b>
-----------	---------------------------------

O **Futurabond NR** é um adesivo auto-gravável e foto-polimerizável, reforçado com nano-partículas para construir uma adesão duradoura entre a substância dentária e os materiais de base fotopolimerizáveis, sem fendas marginais. Este adesivo “tudo em um” consiste em 2 componentes. O ataque ácido não é necessário: **Futurabond NR** apresenta as mesmas propriedades adesivas que os outros adesivos com ataque ácido. O **Futurabond NR** tolera a humidade residual. O **Futurabond NR** pode ser usado universalmente com todos os compósitos, compómeros e Ormocer<sup>®</sup>es fotopolimerizáveis.

<b>NL</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>
-----------	---------------------------

**Áreas de aplicação:**
O **Futurabond NR** é apropriado para restaurações directas com materiais de obturação fotopolimerizáveis para todas as classes de cavidades.

- Aplicação:**
- Secagem**
Devido à subsequente aplicação de materiais de obturação fotopolimerizáveis, a secagem do campo de trabalho é necessária. Evitar qualquer contaminação com sangue ou saliva.
  - Preparação**
Preparar a cavidade de acordo com os princípios da técnica de restauração adesiva. Lavar inteiramente a cavidade. Remover o excesso de humidade com jacto de ar fraco. Não secar a dentina completamente. A superfície dentinária deve permanecer ligeiramente húmida. Se o dente não foi preparado (p.ex. defeito cervical) a superfície deve ser bem limpa e a margem de esmalte deve ser enrugada com um diamante de acabamento. As zonas próximas da polpa devem ser protegidas por um liner apropriado baseado no hidróxido de cálcio.
  - Mistura**
**Futurabond NR** é fotopolimerizável e deve ser aplicado imediatamente após a mistura.
**Quando utiliza a garrafa:**
Misturar uma gota do líquido **A** e uma gota do líquido **B** num recipiente de mistura com um **Single Tim** durante aproximadamente 5 s (produz um adesivo auto-gravável).
**Quando utiliza a *SingleDose*:**
Destaque uma ***SingleDose*** pelo picotado e retire a face impressa puxando para cima. Para activar, segure a ***SingleDose*** entre o polegar e o indicador e pressione o bilster conforme indicado na figura a azul. Isto injecta o Líquido **B** no Líquido **A** para o reservatório numa proporção 1:1. Perfure a capa do reservatório com o pincel **Single Tim**, alargue o orifício com um movimento circular e crie uma mistura homogénea.
  - Aplicação do Futurabond NR**
Aplicar uma camada não muito fina do adesivo no esmalte e na dentina e massajar na substância dentária durante 20 s.
  - Secagem**
Secar a camada de adesivo com jacto de ar durante pelo menos 5 s.
  - Polimerização**
Polimerize com luz azul (halogéneo ou LED) durante 10 s.

- Indicações, precauções:**
- Não perfure o bilster antes da activação. Blisteres com danos evidentes, como dobras ou pregas, devem ser rejeitados.
  - Não danifique as faces ou reservatórios do bilster com as unhas.
  - Não utilize quaisquer tipos de instrumentos para a activação. Apenas os dedos polegar e indicador devem ser usados para a activação, colocando o polegar no local exacto marcado e o dedo indicador posicionado no lado exactamente oposto do bilster.
  - A activação e subsequente perfuração da película com um **Single Tim** não devem ser realizadas próximo dos olhos.
  - Nunca pressione simultaneamente os dois reservatórios do bilster nem pressione o líquido de trás para a frente entre reservatórios.
  - Substâncias fenólicas (ex. materiais temporários contendo eugenol) perturbam a polimerização e não devem entrar em contacto com o **Futurabond NR**. **Futurabond NR** contém ácidos orgânicos, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, canforoquinona, aminas (DABE), BHT, fluoretos e etanol. Não usar em caso de alergias conhecidas aos ingredientes. Evitar o contacto com a mucosa oral. No caso de contacto do **Futurabond NR** com os olhos, lavar imediatamente com muita água e consultar um médico. Os pincéis de aplicação **Single Tim** permitem uma aplicação exacta e fina.

**Informação sobre conservação e aplicação:**
Feche o frasco de **Futurabond NR** firmemente após cada utilização e coloque-o na vertical para assegurar o retorno do líquido. Armazenar a temperaturas entre 4° C - 23° C. Não expor o **Futurabond NR** à luz solar directa ou à luz da cadeira.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nosos produtos não é efetuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

<b>SE</b>	<b>Bruksanvisning</b>
-----------	-----------------------

**Futurabond NR** is een, met nano-deeltjes versterkte, licht-hardende zelf-ets-bond die zorgt voor een duurzame randspleetvrije verbinding tussen de tandsubstantie en lichthardende vulmaterialen. Dit “all-in-one” adhesief bestaat uit 2 componenten. **Futurabond NR** bereikt zonder het apart etsen van de tandsubstantie dezelfde hechting als met een “total-ets-techniek”. **Futurabond NR** tolereert resterend vocht. **Futurabond NR** kan universeel worden toegepast bij alle lichthardende composieten, compomeren en Ormocer<sup>®</sup>.

**Toepassingsgebied:**
**Futurabond NR** is geschikt voor directe restauraties met lichthardende vulmaterialen voor alle klassen vullingen.

- Toepassing:**
- Droogleggen**
Het aanbrengen van het lichthardende vulmateriaal vereist een droogleggen van het werkgebied. Elke vorm van contaminatie van de caviteit met bloed of speeksel dient te worden vermeden.
  - Preparatie**
De caviteit volgens de principes van de adhesieve vultechniek prepareren. Caviteit met water reinigen. Overtoilig water met een zachte luchtstroom wegblazen. Dentine niet te zeer drogen. Het doel is een matig vochtig dentine oppervlak. Als er niet geprepareerd wordt (bijvoorbeeld bij een cervicaal defect) dan dient de oppervlakte grondig gereinigd te worden en moet de glazuurrand opgeruwd worden met een finer diamant boortje. Bereiken in de buurt van de pulpa beschermen door een geschikte onderlaag op een basis van calcium-hydroxide.
  - Mengen**
**Futurabond NR** is lichthardend en dient daarom direct na het mengen verwerkt te worden.
**Bij gebruik van het flesje:**
Op een mengpalet wordt 1 druppel vloeistof **A** en 1 druppel vloeistof **B** ca. 5 s gemengd met behulp van een **Single Tim** (er ontstaat een zelf-etsend adhesief).
**Bij gebruik van de *SingleDose*:**
Scheur een ***SingleDose*** langs de perforatie rand af en houd de bedrukte kant naar boven. ***SingleDose*** activeren door tussen duim en wijsvinger op het blauwe deel de met „press here” gemerkte plaats te drukken. Dit injecteert vloeistof **B** in vloeistof **A** in een 1:1 verhouding in de mengruimte. Druk de folie door met behulp van de **Single Tim**, vergroot het gat door draaiende bewegingen te maken en zorg voor een homogeen mengsel.
  - Futurabond NR aanbrengen**
Breng een relatief dunne laag adhesief aan op het glazuur/dentine en masseer dit gedurende 20 s in de tandsubstantie.
  - Drogen**
De laag adhesief voor tenminste 5 s met een airjet drogen.
  - Polymeriseren**
10 s met blauwlicht (Halogeen of LED-lamp) polymeriseren.

- Aanwijzingen en voorzorgsmaatregelen:**
- De blister niet vouwen voor het activeren. Blisters met een duidelijke beschadiging zoals vouwen en knikken niet gebruiken.
  - De blister met de nagels niet beschadigen aan boven en onderzijde
  - Voor het activeren geen instrument gebruiken. Slechts de duim- en wijsvinger dienen gebruikt te worden voor de activering. Plaats de duim op de gemarkeerde plaats en de wijsvinger precies op de tegengestelde kant en druk om te activeren beide vingers samen.
  - Zorg bij het activeren en daarna doordrukken van de folie met behulp van een **Single Tim** voor een ruime afstand naar de ogen.
  - Nooit beide reservoirs tegelijk indrukken of vloeistof tussen beide reservoirs uitwisselen.
  - Fenolsubstanties (bv. eugenol bevattende tijdelijke materialen) oefenen een nadelige invloed uit op de polymerisatie en mogen daarom niet in contact komen met **Futurabond NR**.
  - Futurabond NR** bevat organische zuren, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, camforoquinonem, amine (DABE), BHT, fluoride en ethanol. Bij bekende allergieën tegen deze stoffen mag het preparaat niet worden gebruikt. Vermijd een contact met de slijmvliezen van de mond. Indien **Futurabond NR** in contact is gekomen met de ogen, direct met veel water spoelen en een arts raadplegen.
  - Single Tim** applicatoren maken een nauwkeurige applicatie mogelijk.

**Opslag en gebruiksaanwijzing:**
**Futurabond NR** flesjes na gebruik stevig sluiten en rechtop bewaren om er zeker van te zijn dat de vloeistof terugloopt. Opslag bij een temperatuur tussen 4°C - 23°C. Laat het product voor het gebruik op kamertemperatuur komen. **Futurabond NR** mag niet worden blootgesteld aan het directe zonlicht of het licht van de operatielamp.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden.

<b>DK</b>	<b>Bruksanvisning</b>
-----------	-----------------------

**Futurabond NR** är en ljushårdande och självetsande bonding som är förstärkt med nanopartiklar för att bygga en varaktig bonding med marginell täthet mellan tandsubstans och fyllningsmaterial. Denna allt-i-ett adhesiv består av två komponenter. **Futurabond NR** uppnår utan etsning samma adhesiva egenskaper som ett total-ets bond. **Futurabond NR** tolererar restfuktighet. **Futurabond NR** kan användas tillsammans med alla ljushårdande kompositer, kompomerer och Ormocer<sup>®</sup>.

**Användningsområden:**
**Futurabond NR** är avsett för direkta restaurationer med ljushårdande fyllningsmaterial, för alla fyllningsklasser.

- Användningssätt:**
- Torrläggning**
Eftersom ljushårdande fyllningsmaterial skall appliceras senare måste arbetsfältet torrläggas. Kaviteten får inte kontamineras med blod eller saliv.
  - Preparation**
Preparera kaviteten enligt principerna för adhesiv fyllningsteknik. Spola ur kaviteten med vatten. Blåstra försiktigt bort överskott av vatten. Torka inte dentinet för hårt. Om tanden inte preparerats (ex cervikal defekt) skall ytan rengöras grundligt och emaljanten ruggas upp med en finirdiamant. Helst skall dentintytan vara svagt fuktig. Isolera pulpanära dentintyor med lämpligt preparat som innehåller kalciumhydroxid.
  - Blandning**
**Futurabond NR** är ljushårdande och måste appliceras omedelbart efter blandning.
**Vid användning av flaska:**
Blanda genom omrörning under 5 s samman 1 droppe vätska **A** och en droppe vätska **B** på en tillrörningsplatta, med hjälp av **Single Tim** (ger självetsande adhesive).
**Vid användning av *SingleDose*:**
Avskilj en ***SingleDose*** vid perforeringen och vänd den med textsidan uppåt. Aktivera ***SingleDose*** blistern genom att pressa ihop den blå delen av blistern med texten „press here“. På så sätt kommer vätska **B** att blandas med vätska **A** i förhållande 1:1. Punktera sen folien med en **Single Tim**, förstora hålet genom att snurra runt **Single Tim** och blanda vätskorna.

- Applicering**
Applicera adhesivet i ett inte alltför tunt skikt på emalj/dentin, gnugga in i tandsubstansen under 20 s.
- Torkning**
Torka adhesivskiktet genom blåstring under minst 5 s.
- Polymerisering**
Polymerisera med blåljus (halogen- eller LED lampa) i 10 sekunder.

- Tips, försiktighetsåtgärder:**
- Blisterförpackningen får inte brytas före aktivering. Blisters med tydlig skada som skrynklor eller brott ska inte användas.
  - Skada inte blisterns folie eller etiket vare sig på över- eller undersidan med fingernaglarna.
  - Använd inte någon typ av instrument vid aktiveringen. Aktivering ska enbart ske med tumme och pekfinger, med tummen exakt placerad på etikettens markering och pekfingret exakt på andra sidan av förpackningen.
  - Aktivering och därpå följande punktering av folien med **Single Tim** ska inte ske i närheten av ögonen.
  - Tryck aldrig samtidigt på båda sidor av behållaren och pressa inte heller vätskan fram och tillbaka mellan behållarna.
  - Polymerisering hämmas av ämnen som innehåller fenoler (t ex temporär-cement med eugenol). **Futurabond NR** får därför inte komma i kontakt med sådana ämnen.
  - Futurabond NR** innehåller organiska syror, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, kamferkinon, aminer (DABE), BHT, fluorider och etanol. Vid känd överkänslighet mot någon av komponenterna skall preparatet inte användas. Se till att preparatet inte hamnar på munslemhinnan. Om **Futurabond NR** hamnar i ögonen, skölj med stora mängder vatten och sök läkare. Med **Single Tim** applikatorer kan påföring ske mycket exakt.

**Förvaring och användningstips:**
Stäng flaskorna med **Futurabond NR** ordentligt efter användning. Förvara flaskorna upprätt så att vätskan rinner tillbaka. Förvaras vid 4°C - 23°C. Värm till rumstemperatur före användning. Skydda **Futurabond NR** mot direkt solljus eller OP-belysning.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspelar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och/eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

<b>NO</b>	<b>Bruksanvisning</b>
-----------	-----------------------

**Futurabond NR** er en lyshærdende selvætsende bond, der er forstærket der er forstærket med nanopartikler for at lave en holdbar binding mellem tandsubstans og lyshærdende fyldningsmateriale uden marginal lækage. Denne alt-i-en adhesiv består af 2 komponenter. Separat ætsning er ikke nødvendig: **Futurabond NR** opnår samme bindingsstyrker som total-æts bondingsystemer. **Futurabond NR** tolererer efterladt fugtighed. **Futurabond NR** kan benyttes til alle lyspolymeriserbare kompositter, kompomerer og Ormocer<sup>®</sup>.

**Anvendelsesområde:**
**Futurabond NR** er velegnet til direkte restaureringer med lyspolymeriserbare fyldningsmaterialer i alle kavitetstyper.

- Fremgangsmåde:**
- Tørlægning**
Af hensyn til den efterfølgende applikation af et lyspolymeriserbart fyldningsmateriale er tørlægning af arbejdsfeltet nødvendigt. Undgå kontaminering med blod eller spyt.
  - Præparation**
Præparer kaviteten efter reglerne for adhæsvi restaureringsteknik. Skyl kaviteten grundigt. Fjern overskydende væske med forsigtig luft-påblæsning, men udtør ikke dentinen. Dentinoverfladen bør forblive let fugtig. Hvis tanden ikke er præpareret (f.eks. cervical defekt) skal overfladen renses grundigt og emalje kanten skal gøres ru med en finerdiamant. Områder tæt ved pulpa bør beskyttes med en egnet calciumhydroxydliner.
  - Blanding**
**Futurabond NR** er lyshærdende og skal appliceres øjeblikkeligt efter blanding.
**Ved anvendelse af flaska:**
Med en **Single Tim** blandes 1 dråbe væske **A** med 1 dråbe væske **B**. Brug en blandeblok og bland i 5 s – derved dannes en selv-ætsende ahæsvi.
**Ved anvendelse af *SingleDose*:**
Løsriv en ***SingleDose*** ved at folde langs perforeringen og hold siden med tryk op. For at aktivere holdes ***SingleDose*** hylsteret mellem tommel- og pegefinger, og der presses på på blisteret markeret med blå. Dette sprøjter i forholdet 1:1 væske **B** ind i væske **A**, hvor det skal blandes. Lav hul i folien med den **Single Tim**, forstor hullet med cirkelbevægelser og lav en homogen blanding.

- Applikation af Futurabond NR (1. lag)**
Anbring et ikke for tyndt lag af adhæsiven på emalje/ dentin og grub væsken ind i tandsubstansen i ca. 20 s.

- Tørring**
Tør adhæsvilaget med luftpåblæsning i mindst 5 s.

- Polymerisering**
Polymeriser med blåt lys (halogen- eller LED lys) i 10 s.

- Yderligere information og advarsler:**
- Fold ikke blisterpakken før aktivering. Blisterpakninger med tydelige skader som folder eller knæk bør ikke bruges.
  - Ødelæg ikke blisterfolien og skad hverken over- eller undersiden med fingernegle.
  - Brug ikke et instrument til aktivering. Kun tommel- og pegefinger skal bruges til aktivering med tommelfingeren placeret nøjagtigt på mærket og pegefingeren nøjagtigt på modsatte side af pakningen.
  - Aktivering og fortsat punktering af folien med en **Single Tim** bør ikke finde sted i nærheden af øjnene.
  - Pres aldrig samtidig fra begge sider og pres ikke væsken frem og tilbage mellem reservoirstene.
  - Phenoler (fx eugenolholdige temporære materialer) forstyrrer polymeriseringen og må derfor ikke komme i kontakt med **Futurabond NR**.
  - Futurabond NR** indeholder organiske syrer, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, campherchinon, aminer (DABE), BHT, fluor og ethanol. Må ikke anvendes til patienter med kendt allergi mod indholdsstofferne. Undgå kontakt med mundslimhinden. Kommer **Futurabond NR** i øjnene, skylles straks med rigelige mængder vand og en læge kontaktes. Med **Single Tim** doseringsapplikatorer er det muligt at påføre produkte særdeles eksakt.

**Opbevaring:**
Luik **Futurabond NR** flaskerne tæt efter brug. Lad dem stå opretstående for at være sikker på at væskerne løber tilbage. Opbevares mellem 4°C - 23°C. Eksponer ikke **Futurabond NR** for direkte lys fra solen eller operationslampen.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forsvinde Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

<b>NO</b>	<b>Bruksanvisning</b>
-----------	-----------------------

**Futurabond NR** er en lysherdende selv-etsende bonding, forsterket med nanopartikler, som gir en varig bonding mellom tannsubstans og lysherdende fyllingsmaterialer uten marginal lekkasje. Denne alt-i-ett adhesiven består av 2 komponenter. Separat etsing er unodvendig: **Futurabond NR** viser de samme adhesive egenskapene som total æts bondinger. **Futurabond NR** tolererer restfuktighet. **Futurabond NR** kan brukes universelt med alle lysherdende kompositter, kompomerer og Ormocer<sup>®</sup>.

**Bruksområder:**
**Futurabond NR** er egnet for fyllinger med lysherdende materialer i alle klasser av fyllinger.

- Applikasjon:**
- Tørkning**
Fordi det skal brukes lysherdende fyllingsmaterialer må arbeidsområdet være tørt. Unngå foruren­sing av blod og spytt.
  - Preparering**
Preparer kaviteten etter vanlige prinsipper for adhesiv fyllingsteknikk. Spyl kaviteten helt ren. Fjern overflødig fuktighet, men la dentinet være litt fuktig. Dersom tannen ikke må prepareres (f.eks. cervikale defekter), må overflaten rengjøres grundig og emalje­kantene slipes lett med en polerings­diamant. Områder nær pulpa må beskyttes med et egnet foringsmateriale basert på calcium hydroksyd.)
  - Blanding**
**Futurabond NR** er lysherdende og skal appliseres øye­blikkelig etter blanding.
**Ved bruk av flaske:**
Bland en dråpe av væske **A** med en dråpe av væske **B** i en blandebrønn med en **Single Tim** i ca 5 s (produserer da en selv-etsende adhesive).
**Ved bruk af *SingleDose*:**
Løse en ***SingleDose*** ved å brette langs perforasjonen og dra siden med skrift oppover. For å aktivere, hold blisterpakningen med ***SingleDose*** mellom tommelen og pekefingeren og press blisterpakningen hvor det er merket med blå farge. Dette fører væske **B** til væske **A** i blandebrønnen i forholdet 1:1. Stikk en **Single Tim** gjennom folien I blandebrønnen, utvid hullet med sirkelnde bevegelser og lag en homogen blanding av væskene.

- Applikasjon av Futurabond NR**
Appliser et ikke for tynt lag med adhesiv på emalje/ dentin overflaten og gni materialet inn i tannoverflaten i 20 s.

- Tørkning**
Tørk adhesiv laget med en luftstrøm i minst 5 s.

- Polymerisering**
Polymeriser med blått lys (halogen- eller LED-lys) i 10 s.

- Indikasjoner og forbehold:**
- Ikke brett blisterpakningene før blanding. Blisterpakninger med skader, som bretter og skrucker, bør ikke brukes.
  - Unngå å skade toppen og bunnen av folien på blisterpakningen med neglene.
  - Ikke bruk instrumenter for aktivering av materialet. Tommel og pekefinger brukes for aktivering ved å plassere tommelen nøyaktig på det blå punktet og pekefingeren nøyaktig på motsstående punkt på den andre siden av blisterpakningen.
  - Aktivering og påfølgende perforasjon av folien med **Single Tim**, bør ikke utføres nær øynene.
  - Press aldri på begge blandereservoarene på begge sider, eller press væsken frem og tilbake mellom reser­voarene.
  - Fenol substanser (for eksempel eugenol-holdige midlertidige materialer) forstyrrer polymeriseringen og må ikke komme i kontakt med **Futurabond NR**.
  - Futurabond NR** inneholder organiske syrer, Bis-GMA, HEMA, TMPTMA, kamferquinon, aminer (DABE), BHT, fluor og etanol. Skal ikke brukes ved kjente allergier til disse ingrediensene.
  - Unngå kontakt med slimhinner. Ved kontakt med **Futurabond NR** i øyne, skyll øyeblikkelig med mye vann og kontakt lege.
  - Single Tim**’s tynne applikasjonsborster gjør det mulig å påføre **Futurabond NR** i et jevnt, tynt lag.

**Informasjon om lagring og applikasjon:**
Lukk **Futurabond NR** flasken godt etter bruk og lagre den i stående stilling for å sikre at væsken renner tilbake i flasken. Lagres ved 4°C - 23°C. Ikke utsett **Futurabond NR** for direkte sollys eller arbeidsllys.

Våre produkter er utviklet for bruk i dentalbransjen. Når det gjelder våre produkter er våre muntlige eller skriftlige informasjoner gitt etter beste viten og uten forpliktelse. Vår informasjon og våre anbefalinger fritar deg ikke for ansvaret for at produktet brukes til det produktet er ment for. Siden bruk av våre produkter skjer uten vår kontroll er den fullstendig på eget ansvar. Selvfølgelig garanterer vi for kvaliteten på våre produkter som følger internasjonale standarder og de betingelser som er stipulert i våre generelle salgs- og leveringsbetingelser.

**Last revised 06/2010**

**VOCO GmbH**                   **Phone +49 (4721) 719-0**  
**P.O. Box 767**                   **Fax +49 (4721) 719-140**  
**27457 Cuxhaven**           **e-mail: marketing@voco.com**  
**Germany**                   **www.voco.com**

